Thursday lunchtimes, @ 12.30pm (from Entrance):

- December 16 2021
- January 13 **2022**
- February 10
- March 10
- April 7
- May 12
- June 9
- July 14
- August 4
- September 8
- October 13
- Fri November 11 *(Remembrance Day)*
- Wed November 23 *(Temple 84th birthday)*
- Thur December 8

The **Temple of Peace & Health** – Wales' iconic art deco 'memorial building' to the fallen of WW1, at the heart of Cardiff's Civic Centre, was gifted to the people of Wales as a 'peace building, for peacebuilding'. A centre for global cooperation over decades and hub for the nation's health, come and discover the stories and explore the spaces of this inspiring building. Guided tour are led by WCIA heritage team monthly; self-guided tours can also be viewed at ***TempleTour.Wales***

WCIA
WELSH CENTRE FOR INTERNATIONAL AFFAIRS
CANOLFAN MATERION RHYNGWLADOL CYMRU

TEITHIAU'R DEML

Gwrandewch ar y Cerrig Yma
Teimlwch y Straeon yma

Rydym yn eich gwahodd i **archwilio'r adeilad eiconig yma,** i rannu ein treftadaeth a chael eich ysbrydoli gan dangnefeddwyr Cymru ac eiriolwyr iechyd y gorffennol, y presennol a'r dyfodol.

Codwch daflen o'r dderbynfa i ddilyn ein llwybr '**Taith ar eich pen eich hun**', neu defnyddiwch eich ffôn / tabled porwr i ymweld â *Theithiau'r Deml*, Cymru (dewiswch 'Taith ar eich Pen eich hun'). Nodwch os gwelwch yn dda fod y Deml yn **adeilad lle mae pobl yn gweithio** ynddi, felly mae'n bosibl bod ystafelloedd yn cael eu defnyddio; mae angen holi staff yr WCIA sy'n arolygu am fynediad; ac yn aml, y mae timau preswyl yn teithio ledled Cymru. Fodd bynnag, rydym yn ceisio sicrhau mynediad agored, ac anogwn eich bod yn cysylltu i gael apwyntiad.

Mae WCIA yn eich gwahodd i ymuno yn un o'r diwrnodau drws agored, '**Teithiau'r Deml**' rheolaidd ar gyfer y cyhoedd, yn cynnwys teithiau tywys gan ein harbenigwyr treftadaeth preswyl, gyda Gweithdai Archif y gellir eu teilwra ar gyfer unigolion neu grwpiau.

Chi biau hwn! Mae WCIA wrth eu bodd yn cynnig pecynnau **Hurio Lleoliad** ar gyfer amrywiaeth o ddigwyddiadau, o gyfarfodydd a chynadleddau, i briodasau a chriwiau ffilmio – gyda phob ceiniog goch yn mynd tuag at waith yr WCIA i greu byd gwell. Ewch at Teithiau'r Deml.Cymru

TEMPLE TOURS

Hear these Stones
Feel these Stories

We welcome you to **explore this iconic building**, to share in our heritage and be inspired by Wales' peacemakers and health advocates past, present and future.

You can follow our '**Self-Guided Tour' route** using a leaflet from reception, or by using a phone / tablet browser to visit TempleTours.Wales (select 'Self-Guided Tour').

Please note that the Temple is a **working building**, so rooms may be in use; some areas require WCIA staff supervision for access; and resident teams are often 'out and about' around Wales. However, we endeavour to offer open access, and encourage visits by appointment.

WCIA invite you to join one of our regular '**Temple Tours**', open doors days for the public featuring guided tours from our resident heritage experts, with Archive Workshops that can be tailored for individuals or groups.

Make it yours! WCIA are delighted to offer **Venue Hire** packages for a diversity of events from meetings and conferences, to weddings and film shoots – with every penny going towards WCIA's work to build a better world.
Visit TempleofPeace.Wales

Teithiau'r Deml – Llwybr Mynd ar eich Pen ei

1. **Y Cyntedd**
2. **Carreg Sylfaen** a Phortico
3. **Claddgell** a Llyfr Coffa'r Rhyfel Byd Cyntaf
4. **Neuadd y Cenhedloedd**
5. **Adain 'Heddwch'**
6. **Arddangosfa** Merched, Rhyfel a Heddwch (Grisiau'r Gogledd)
7. **Llinell Amser**, '100 mlynedd o Dangnefeddwyr (Coridor Ucha
8. **Siambr y Cyngor** Llyfrgell ac Archifau'r Deml
9. Arddangosfeydd Murluniau Ieuenctid ac Archifau
10. **Negeseuon Heddwch ac Ewyllys Da** (twll grisiau'r De)
11. **Gardd Heddwch** Genedlaethol
12. **Ystafelloedd Pwyllgor**
13. **Adain 'Iechyd'**
14. **Derbynfa** – Swfenîrs a Gwybodaeth

Temple Tours – Self-Guided Route

1. **Entrance Hall**
2. **Foundation Stone** & Portico
3. **Crypt** & WW1 Book of Remembrance
4. **Hall of Nations**
5. **'Peace' Wing**
6. Women War & Peace **Exhibition** (North Stairwell)
7. **Timeline**, '100 years of Peacemakers' (Upper Corridor)
8. **Council Chamber Library** & Temple Archives
9. Youth Murals and Archives Displays
10. **Peace & Goodwill** Messages (South Stairwell)
11. National **Garden of Peace**
12. **Committee Rooms**
13. **'Health' Wing**
14. **Reception** – Souvenirs & Information

Self Guided Tours

You can now also explore Wales' Temple of Peace at your own pace, from home (or even the other side of the world) using WCIA's **online Temple Tour**. No need to download any special apps; simply enter the web address below into your phone or tablet browser, and let your device lead the way through spaces and stories. Each 'tour point' includes links to more in-depth information and archival materials that really brings the Temple's rich 'peace heritage' to life.

WCIA
WELSH CENTRE FOR INTERNATIONAL AFFAIRS
CANOLFAN MATERION RHYNGWLADOL CYMRU